

舵取機点検報告書

Inspection report for steering gear

点検日 D D / M M / Y Y Y Y

Date / /

Ship name :				Steering gear TYPE :							
焼入鋼板・ローラーベアリングの摩耗状況 Wear conditions of hardened steel plate and roller bearing				標準隙間: 0.2mm Standard clearance		交換推奨隙間: 0.5mm Recommended replacement clearance					
				船尾 stern		船首 bow					
				①+③	mm	⑤+⑦	mm	①+③	mm	⑤+⑦	mm
				②+④	mm	⑥+⑧	mm	②+④	mm	⑥+⑧	mm
				隙間が1カ所でも0.5mm以上である場合、焼入鋼板の裏返しを実施してください(応急措置) If any one of the clearance is over 0.5 mm, please turn the plate inside out (temporary measure)							
				船尾 stern		船首 bow					
				①+③	mm	⑤+⑦	mm	①+③	mm	⑤+⑦	mm
				②+④	mm	⑥+⑧	mm	②+④	mm	⑥+⑧	mm
				↓裏返し後の計測値をご記入ください After turned the plate, please re-measure the clearance							
備考 memo				判定 Judgement							
				良 Good		不良 NG					
ロールベアリングの状態とラムピンとの隙間 The condition of roller bearing and the clearance between roller bearing and ram pin				交換推奨隙間: 0.5mm ~ 0.6mm Recommended replacement clearance							
				隙間 Clearance		判定 Judgement					
				船尾上側 stern top	mm	良 Good	不良 NG	外周摩耗 Wear down (outer)			
				船尾下側 stern bottom	mm	良 Good	不良 NG	外周摩耗 Wear down (outer)			
				船首上側 bow top	mm	良 Good	不良 NG	外周摩耗 Wear down (outer)			
				船首下側 bow bottom	mm	良 Good	不良 NG	外周摩耗 Wear down (outer)			
備考 memo											
パッキングランドとシリンダとの隙間 The clearance between packing gland and cylinder				交換推奨隙間: 0mm Recommended replacement clearance							
				隙間 Clearance							
				上側 Top	X= mm	X= mm	X= mm	X= mm			
				下側 Bottom	X= mm	X= mm	X= mm	X= mm			
				船首側 Bow	X= mm	X= mm	X= mm	X= mm			
				船尾側 Stern	X= mm	X= mm	X= mm	X= mm			
				判定(V-パッキンの状態も含む) Judgement, condition of V-packings							
				適正状態: 無負荷1往復で滴下量1滴以下 Proper condition: less than 1 drop in one reciprocation without load							
				良 Good		不良 NG		油漏れ oil leak		劣化 deterioration	
				備考 memo							

舵取機点検報告書

Inspection report for steering gear

点検日 DD / MM / YYYY

Date / /

Ship name :				Steering gear TYPE :			
ラム案内棒と当て板との隙間 The clearance between slide plate & ram guid bar				交換推奨隙間: 3mm Recommended replacement clearance			
	隙間 Clearance				備考 memo		
	船尾 stern		船首 bow				
	a+b= mm		a+b= mm				
	判定 Judgement						
	良 Good		不良 NG				
チェック項目 Check item	判定 Judgement					その他不具合・備考 Other problem・memo	取替え Replaced
ラム Ram	良 Good		摩耗 Wear down		傷 Scratch		
オイルシール(メインポンプ) Oil seal for main pump	良 Good		油漏れ Oil leak		劣化 Deterioration		
油圧シリンダー栓 Plug for hydraulic cylinder	良 Good		油漏れ Oil leak		破損 Damage		
オイルタンク Hydraulic tank	良 Good		油漏れ Oil leak		破損 Damage		
温度計 Thermometer	良 Good		油漏れ Oil leak		破損 Damage		
油面計 Level gauge	良 Good		油漏れ Oil leak		破損 Damage		
圧力計 Pressure gauge	良 Good		油漏れ Oil leak		狂い Deviation		
フロートスイッチ Float switch	良 Good		油漏れ Oil leak		破損 Damage		
マニホールドおよびバルブ Manifold and valves	良 Good		油漏れ Oil leak		破損 Damage		
配管・フランジ Piping and flange	良 Good		油漏れ Oil leak		破損 Damage		
傾転レバー・支持穴 Tilting lever and support hole	良 Good		破損 Damage		異常 Abnormal		
スパイダー (E式・LVPポンプ) Coupling spider (for RE, FE and LVP pump)	良 Good		破損 Damage		劣化 Deterioration		
フィルタの表示環 (E式) Filter display ring (for RE and FE)	良 Good		注意 Caution		目詰まり Clogging		
ダストシール (M式) Dust seal (for RM and FM)	良 Good		油漏れ Oil leak		破損 Damage		
チェーンカップリング・チェーン・ケース Chain coupling, chain and case	良 Good		摩耗 Wear down		伸び Extension		
舵取機の作動状態 Active condition of steering gear	良 Good		破損 Damage		異常 Abnormal		
耐圧時油圧ポンプの逆転 Reversal of the pump (pressure test)	無し No		有り Yes				
耐圧後の圧力保持状況 Pressure holding status after pressure test	良 Good		急激に圧力が降下する Pressure drop in rapidly				
ハイドロロックアラームの状態(-H付) Condition of hydro-lock alarm (for -H)	良 Good		異常 Abnormal				
※ パイロットスタンドをNFUモードにし、機側操舵でアラームが発生すれば正常な状態と判断する。 ※ Serve the remote steering system to NFU mode, and if an alarm occurs in local steering, the system is considered good condition.							
備考 memo							

舵取機点検報告書

Inspection report for steering gear

点検日 D D / M M / Y Y Y Y

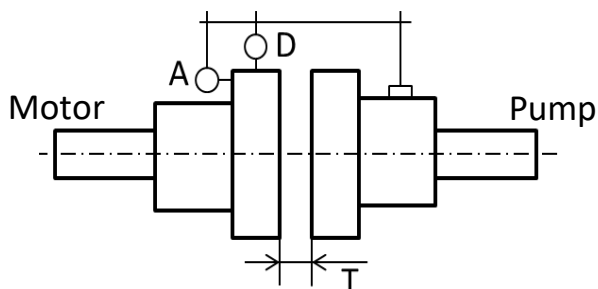
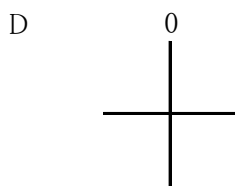
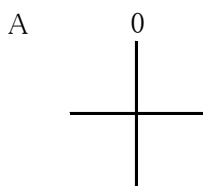
Date / /

Ship name :

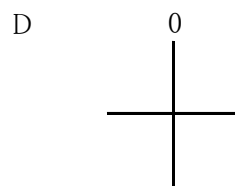
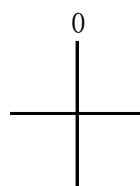
Steering gear TYPE :

油圧ポンプと電動機の芯出し

Shaft alignment between pump and motor

Completion of fitting (1/100mm)No.1 pumpNo.2 pump

T= mm



T= mm

油圧ポンプの中立状態確認

※ E式舵取機のみ

Checked the neutral position of steering gear

Only for RE and FE

No.1 pump	良 Good	調整 Adjusted	No.2 pump	良 Good	調整 Adjusted
-----------	-----------	----------------	-----------	-----------	----------------

自動分離装置の状態確認

※ 型式に-T050, -T100がある舵取機のみ

Checked the Isolation system

Only for steering gear with -T050, -T100 in the steering gear type

No.1 pump	良 Good	調整 Adjusted	No.2 pump	良 Good	調整 Adjusted
-----------	-----------	----------------	-----------	-----------	----------------

安全弁セット圧力と電流値(メインポンプ)

Set pressure of safety valve and current (main pump)

No.1 pump	port: MPa	A	starboard: MPa	A
No.2 pump	port: MPa	A	starboard: MPa	A

安全弁セット圧力(サーボポンプ)

※ E式舵取機のみ

Set pressure of safety valve (servo pump)

Only for RE and FE

No.1 pump	MPa	No.2 pump	MPa
-----------	-----	-----------	-----

タンクの油温

Temperature of hydraulic tank

No.1 tank	°C	No.2 tank	°C
-----------	----	-----------	----

転舵速度(ブリッジ操舵)

Steering speed (Operate from autopilot system)

定格 rated value: 65deg/28sec ※Port35° to Stbd30° (P35→S30) and Stbd35° to Port30° (S35→P30)

No.1 pump	P35→S30: sec	S35→P30: sec	No.2 pump	P35→S30: sec	S35→P30: sec
No.1+2 pump	P35→S30: sec	S35→P30: sec	-		